

# Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II

## 1. IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Identificazione della sostanza o del preparato

**OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI**  
**Art.: 82959**

Uso della sostanza/del preparato  
Schmierstoff für Klimaanlage

Identificazione della società/dell'impresa  
Bernier S.p.A., Via dell 'Elettronica 15, I-37139 Verona  
Telefono +39 04 58 67 01 11, Telefax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it www.berner.it

Importatore CE vedi punto 16 di questo Schede Informative in Materia di Sicurezza CE

L'indirizzo e-mail della persona competente: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de

Numero telefonico di chiamata urgente  
Ufficio di consultazione per le intossicazioni:

Tel.:  
Centro Svizzero d'Informazione Tossicologica, Zurigo (CSIT, 24h): Tel. 145 (fuori della Svizzera: +41 44 251 51 51)

No. di telefono di emergenza della società:  
Tel. +39 04 58 67 01 03

## 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Il preparato non è classificato come pericoloso ai sensi della direttiva 1999/45/CE.

**Per l'uomo**

Vedi punto 11 e 15.

Non applicabile

**Per l'ambiente**

Vedi punto 12.

Il prodotto può formare una pellicola sulla superficie dell'acqua, che può impedire lo scambio di ossigeno.

## 3. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
 OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

Estere sintetico  
 Additivi

Denominazione chimica			
Conc. %	Simbolo Numero di	Frase R DNEL	EINECS, ELINCS PNEC
--			

#### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

##### 4.1 Inalazione

Allontanare la persona dall'area di pericolo.  
 Fare attenzione alla propria incolumità.  
 Far respirare aria fresca alla persona e consultare un medico specialista.  
 Arresto respiratorio - necessaria respirazione artificiale tramite apparecchio.

##### 4.2 Contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente ed abbondantemente con acqua per parecchi minuti, se necessario chiamare il medico.

##### 4.3 Contatto con la pelle

Lavare accuratamente con molta acqua e sapone, allontanare immediatamente gli abiti inquinati, in caso di irritazione della pelle (arrossamento, ecc.) consultare il medico.  
 In caso di lesioni alla pelle dovute all'alta pressione sussiste pericolo di penetrazione del lubrificante nella pelle.  
 Consultare subito un medico, fornire scheda dati.

##### 4.4 Ingestione

Sciacquare a fondo la bocca con acqua.  
 Non provocare il vomito, eventualmente consultare il medico.

##### 4.5 Sono necessari mezzi speciali di pronto soccorso

n.t.

#### 5. MISURE ANTINCENDIO

##### 5.1 I mezzi di estinzione idonei

Nebbia di polverizzazione d'acqua  
 CO2  
 Schiuma  
 Estintore a secco  
 Raffreddare recipienti in pericolo con acqua.

##### 5.2 I mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua pieno

##### 5.3 Particolari pericoli risultanti dall'esposizione alla sostanza o al preparato, ai prodotti della combustione, ai gas prodotti

In caso di incendio possono formarsi:

Fumo  
 Monossido di carbonio  
 Aldeidi

##### 5.4 L'equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi

È necessario un apparecchio respiratorio indipendentemente dalla ventilazione.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

Eventualmente protezione totale

## 5.5 Altre informazioni

Smaltire l'acqua contaminata usata per spegnere incendi conformemente alla normativa vigente.  
In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi.

## 6. MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

Vedi punto 13., e attrezzatura personale di protezione vedi punto 8.

### 6.1 Le precauzioni individuali

Aerare abbondantemente.  
Evitare il contatto con occhi e pelle.  
Fare attenzione al rischio di slittamento

### 6.2 Le precauzioni ambientali

Arginare in caso di perdite abbondanti.  
Non gettare i residui nelle fognature.  
Evitare l'infiltrazione nelle acque di superficie, nelle falde freatiche e nel terreno.  
Informare le autorità competenti in caso di fortuita infiltrazione nella rete fognaria.

### 6.3 I metodi di pulizia

Raccogliere con materiale assorbente (es. assorbente universale, sabbia, farina fossile, segatura) e smaltire come al punto 13.

O:

Assorbire meccanicamente e smaltire come da punto 13.

## 7. MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### 7.1 Manipolazione

#### Consigli per una manipolazione sicura:

Vedi punto 6.1  
Procurare una buona ventilazione locale  
Non riscaldare a temperature vicine al punto d'infiammabilità.  
Evitare il contatto con gli occhi  
Evitare il contatto prolungato o intenso con la pelle.  
Non portare panni per pulizia impregnati di prodotto nelle tasche dei pantaloni.  
Se necessario prendere delle misure contro la carica elettrostatica.  
È vietato mangiare, bere, fumare e conservare generi alimentari nel locale di lavoro.  
Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.  
Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.  
Osservare le indicazioni sull'etichetta e le istruzioni per l'uso.

### 7.2 Immagazzinamento

#### Condizioni relative ai locali di

#### stoccaggio ed ai contenitori:

Non immagazzinare il prodotto in corridoi e scale.  
Immagazzinare il prodotto solo in imballaggi originali e chiusi.

#### Condizioni particolari di stoccaggio:

Vedi punto 10  
Immagazzinare in luogo chiuso, protetto dall'umidità.  
Proteggere dai raggi del sole e dal calore.

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1 Valori limite d'esposizione

① ②

4 / 10

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
 Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
 OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

<b>Denominazione chimica</b>	Nebbia di olio minerale	Conc. %:
TLV-TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)	TLV-STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	
<b>Denominazione chimica</b>	Nebbia di olio minerale	Conc. %:
TLV-TWA: 0,2 mg/m <sup>3</sup> e	TLV-STEL: ---	TLV-C: ---
BEI: ---	Altre informazioni: ---	

① TLV-TWA = Valore limite - 8 h valore medio, I = Frazione inalabile, R = Frazione respirabile, V = Vapore e aerosol, IFV = Frazione inalabile et vapore, F = Fibre respirabili (lunghezza 5µm, rapporto lunghezza-larghezza >= 3:1), T = Frazione toracica (ACGIH, S.U.A.). | TLV-STEL = Valore limite - limite per esposizioni di breve durata (15 min.) (ACGIH, S.U.A.). | TLV-C = Valore limite - limite massimo ("Ceiling") (ACGIH, S.U.A.). | BEI = Indice biologico di esposizione. Materiale d'analisi: B = sangue, Hb = emoglobina, E = eritrociti (globuli rossi), P = plasma, S = siero, U = urina, EA = end-exhaled air (l'ultima aria espirata). Momento di prelievo del provino: a = nessuna restrizione / non critico, b = al termine del turno, c = dopo una settimana lavorativa, d = dopo la fine del turno in una settimana lavorativa, e = prima dell'ultimo turno in una settimana lavorativa, f = durante il turno di lavoro, g = prima del turno. (ACGIH, S.U.A.) | Altre informazioni: Categ. cancerogena - A1 / A2 = Carcinoma umano confermato/sospetto, A3 = Carcin. animale confirm. con rilevanza sconosciuta per l'essere umano, A4 / A5 = Non classif./ Non viene sospettato di essere un carcin. umano. SEN = sensibil. Skin = pericolo di assorb. cutaneo (ACGIH, S.U.A.). \*\* = Il valore limite per questa sostanza è stato annullato dalla TRGS 900 (Germania) del gennaio 2006 con lo scopo di essere rielaborato.

② MAK / VME = Maximaler Arbeitsplatzkonzentrationswert / Valeur moyenne d'exposition. e = i = einatembarer Staub / poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires | KG / VLE = Kurzzeitgrenzwert / Valeur limite d'exposition. e = i = einatembarer Staub / poussières inhalables, a = alveolengängiger Staub / poussières alvéolaires | BAT / VBT = Biologischer Arbeitsstofftoleranzwert / Valeurs biologiques tolérables. Untersuchungsmaterial: B = Vollblut, E = Erythrozyten, U = Urin, A = Alveolarluft, P/Se = Plasma/Serum. Probennahmezeitpunkt: a = keine Beschränkung, b = Expositionsende, bzw. Schichtende, c = bei Langzeitexposition: nach mehreren vorangegangenen Schichten, d = vor nachfolgender Schicht. / Substrat d'examen: B = Sang complet, E = Erythrocytes, U = Urine, A = Air alvéolaire, P/Se = Plasma/Sérum. Moment du prélèvement: a = indifférent, b = fin de l'exposition, de la période de travail, c = exposition de longue durée: après plusieurs périodes de travail, d = avant la reprise du travail. | Sonstiges / Divers: H = Hautresorption möglich / résorption via la peau pos. S = Sensibilisator / sensibilisateur. K = Kanzerogene Wirkung / effet cancérigène. P = provisorisch / provis. A,B,C,D = Gruppe/cat. Repr.Tox.

## 8.2 Controlli dell'esposizione

### 8.2.1 Controlli dell'esposizione professionale

Assicurare una buona ventilazione. Ciò si può ottenere anche con l'aspirazione locale o con lo scarico generico dell'aria viziata.

Se non basta a tenere la concentrazione sotto i valori TLV / AGW, portare una protezione per le vie respiratorie adatta.

Vale soltanto, se qui vengono riportati dei valori d'esposizione.

Seguire le norme igieniche generali relative ai prodotti chimici.

Prima delle pause e al termine del lavoro lavare le mani.

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Protezione respiratoria:

In casi normali non necessario.

Per concentrazioni elevate:

Respiratore (isolatore) (p.es. EN 137 o EN 138)

Protezione delle mani:

In casi normali non necessario.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione ermetici con protezione laterale (EN 166).

Protezione della pelle:

Abbigliamento di protezione (p.es. scarpe di sicurezza EN 344, abito di lavoro protettivo con maniche lunghe)

Informazioni aggiuntive per la protezione delle mani - Non sono stati condotti test.

La scelta dei preparati è stata eseguita in base alle conoscenze acquisite e alle informazioni sugli ingredienti.

La scelta delle sostanze si basa sulle indicazioni dei fabbricanti di guanti.

Per la scelta definitiva del materiale dei guanti, si deve tenere conto dei tempi di rottura, delle percentuali di permeazione e della degradazione.

La scelta del guanto idoneo dipende non solo dal materiale, ma anche da altre caratteristiche di qualità, che variano da fabbricante a fabbricante.

Nei preparati la resistenza dei materiali dei guanti non è prevedibile deve quindi essere verificata prima dell'utilizzo.

Il fabbricante deve accertare il tempo esatto di rottura del materiale dei guanti e far sì che sia rispettato.

## 8.2.2 Controlli dell'esposizione ambientale

n.d.

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Chiaro, Giallo chiaro, Incolore
Odore:	Caratteristico
pH- 10%:	Non definito
Punto/intervallo di ebollizione (in °C):	> 200
Punto/intervallo di fusione (in °C):	Non definito
Punto di infiammabilità (in °C):	>= 250 (482°F) (o.c. ASTM D92)
Limite min. di esplosività:	Non definito
Limite max. di esplosività:	Non definito
Pressione di vapore:	< 0,013 kPa (0,1 mm Hg) (20°C)
Densità (g/ml):	0,966 - 0,969 (15,6°C)
Idrosolubilità:	Insolubile
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	>= 7
Densità di vapore (Aria = 1):	Non definito
Velocità di evaporazione:	Non definito
Viscosità:	90 - 110 cSt (40°C)

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

### Condizioni da evitare

Vedi punto 7

Non si verifica se stoccato e maneggiato adeguatamente (stabile).

Caldo, in prossimità di fiamme, fonti d'accensione

Carica elettrostatica

### Materie da evitare

Vedi anche punto 7.

Evitare il contatto con ossidanti forti.

### Prodotti di decomposizione pericolosi

Vedi anche punto 5.3

Nessuna scomposizione se usato secondo le disposizioni.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### Tossicità acuta ed effetti immediati

Ingestione, LD50 Ratto orale (mg/kg):	25000, Analogismo
Inalazione, LC50 Ratto inalatorio (mg/l/4h):	> 5000 mg/m <sup>3</sup> , Analogismo
Contatto con la pelle, LD50 Ratto pelle (mg/kg):	2000, Analogismo
Contatto con gli occhi:	Leggermente irritante, Analogismo

### Effetti ritardati e cronici

Effetti sensibilizzanti:	No, (Indicazione sostanza principale)
Effetti cancerogeni:	(Indicazione sostanza principale), No
Effetti mutageni:	(Indicazione sostanza principale), Negativo
Effetti tossici per la riproduzione:	n.t.
Effetti narcotizzanti:	n.t.

### Altre informazioni

Nessuna classificazione ai sensi del procedimento di calcolo.

Possono verificarsi:

Con contatto prolungato:

Irritazione degli occhi

Inspirazione:

Irritazione delle vie respiratorie

Vertigine

Nausea

Perdita di coscienza

Ingestione:

Nocivo

In caso di lesioni alla pelle dovute all'alta pressione sussiste pericolo di penetrazione del lubrificante nella pelle.

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Classe di pericolosità acquatica (Germania):	1
Autoclassificazione:	Sì (VwVwS = direttiva amministrativa sulle sostanze pericolose per le acque)

Persistenza e degradabilità:

Biodegradabile

Analogismo

Comportamento negli impianti di trattamento delle acque residue:

n.v.

Tossicità acquatica:

Tossicità ittica:

LL50/96h > 5 g/l

Ecotossicità:

n.d.

Mobilità:

Adsorbimento nel terreno.

Analogismo

Accumulazione:

Potenziale di bioaccumulazione:

Basso

Analogismo

## 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

### 13.1 Per la sostanza/preparato/residui

Strofinacci, carta o altro materiale organico sporchi ed impregnati rappresentano un pericolo d'incendio e vanno raccolti e smaltiti sotto controllo.

No. chiave CE:

I codici indicanti il tipo di rifiuti vanno considerati come raccomandazioni sulla base dell'utilizzo prevedibile di

questo prodotto. A seconda dell'utilizzo particolare e delle caratteristiche di smaltimento dell'utente possono essere

assegnati codici diversi. (2001/118/CE, 2001/119/CE, 2001/573/CE)

13 02 06 scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione

Si raccomanda:

Osservare le normative locali

P.es. impianto di incenerimento adeguato.

### 13.2 per contenitori contaminati

Vedi punto 13.1

Osservare le normative locali

Svuotare completamente il contenitore.

Gli imballaggi non contaminati si possono riutilizzare.

Gli imballaggi che non si possono pulire vanno smaltiti come il materiale.

Non praticare fori, tagli o saldature in contenitori non puliti.

I residui possono rappresentare un pericolo di esplosione.

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### Indicazioni generali

Numero NU: n.a.

### Trasporto su strada/su ferrovia (ADR/RID)

Classe/gruppo d'imballaggio: n.a.

Codice di classificazione: n.a.

LQ: n.a.

### Trasporto via mare

IMDG-Code: n.a. (Classe/gruppo d'imballaggio)

Inquinante marino (Marine Pollutant): n.a.

### Trasporto via aerea

IATA: n.a. (Classe/rischio secondario/gruppo d'imballaggio)

### Altre informazioni:

Non è merce pericolosa secondo la suddetta normativa.

## 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### Etichettatura secondo regolamento sostanze pericolose incl. le direttive CE (67/548/CEE e 1999/45/CE)

Simboli: Non utilizzabile

Indicazioni di pericolo: ---

Fraasi R:

Fraasi S:

Aggiunte: n.a.

Rispettare restrizioni: n.a.

Stato della registrazione/elencazioni:

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

AICS, IECSC, DSL, EINECS, ENCS, KECI, PICCS, TSCA

MAK / BAT, VME/VLE / VBT:

Vedi punto 8.

Rispettare la ordinanza sui prodotti chimici, OPChim.

Rispettare la ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim.

Rispettare la ordinanza contro l'inquinamento atmosferico (OIAI).

Rispettare la ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti (OPIR).

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

Queste informazioni si riferiscono al prodotto in condizioni di fornitura.

Classe di stoccaggio (VCI - Germania): 10

Punti riveduti: n.a.

Albert Berner Deutschland GmbH  
Bernerstrasse 4  
D - 74653 Künzelsau  
Tel +49 79 40 12 10  
Fax +49 79 40 12 13 00  
info@berner.de  
www.berner.de

Berner Gesellschaft m.b.H.  
Industriezeile 36  
A - 5280 Braunau / Inn  
Tel +43 77 22 800 508  
Fax +43 77 22 800 184  
berner@berner.co.at  
www.berner.co.at

Berner Belgien NV/SA  
Bernerstraat 1  
B - 3620 Lanaken  
Tel +31 45 533 93 133(8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.be  
www.berner.be

Montagetchnik Berner AG  
Kägenstraße 8  
CH - 4153 Reinach / Bl. 1  
Tel +41 61 71 59 222  
Fax +41 61 71 59 333  
berner-ag@berner-ag.ch  
www.berner-ag.ch

Berner spol. s r.o.  
Jinonická 80  
CZ - 158 00 Praha 5  
Tel +420 225 390 666  
Fax +420 225 390 660  
berner@berner.cz  
www.berner.cz

Berner Montaje y Fijación, S.L.  
P.I. "La Rosa VI"  
C/Albert Berner, 2  
E - 18330 Chauchina-Granada-  
España  
Tel +34 90 21 03 504  
Fax +34 90 21 13 190  
berner-spain@berner.es  
www.berner.es

Berner Kft.  
Táblás u. 34  
H - 1097 Budapest  
Tel +36 (1) 347 1059  
Fax +36 (1) 347 1045  
info@berner.hu  
www.berner.hu

Berner S.p.A.  
Via dell'Elettronica 15  
I - 37139 Verona  
Tel +39 04 58 67 01 11  
Fax +39 04 58 67 01 34  
info@berner.it  
www.berner.it

Berner Succ. Luxembourg  
105, Rue des Bruyères  
L - 1274 Howald  
Tel +31 45 533 93 133 (8.00h-  
16.00h)  
Tel +31 6 290 27 464 (16.00h-  
8.00h)  
Fax +31 455 33 92 43  
info@berner.lu  
www.berner.lu

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

Berner AS  
Kirkeveien 185  
N - 1371 Asker  
Tel +47 66 76 55 80  
Fax +47 66 76 55 81  
info@berner.no  
www.berner.no

Berner,Lda  
Av. Amália Rodrigues,3510  
Manique de Baixo  
P - 2785-738 São Domingos de  
Rana  
Tel ++351 21 448 90 60  
Fax ++351 21 448 90 69  
marketing.pt@berner.pt  
www.berner.pt

Berner Polska Sp. Z.o.o.  
ul. Powstańców ŒI'skich 26  
PL - 30-570 Kraków  
Tel +48 12 297 62 01  
Fax +48 12 297 62 02  
office@berner.pl  
www.berner.pl

Albert Berner Montageteknik AB  
Kumla Gårdsväg 18  
S - 14563 Norsborg  
Tel +46 85 78 77 800  
Fax +46 85 78 77 805  
info@berner.se  
www.berner.se

Berner SK  
Berner s r.o.  
Jesenského 1  
SK - 962 12 Detva  
Tel (+421) 45 5410 245  
Fax (+421) 45 5410 255  
berner@berner.sk  
www.berner.sk

UAB Albert Berner  
Pirmūnø 66  
LT - 09131 Vilnius  
Tel +370-5-2104355  
Fax +370-5-2350020  
info@berner.lt  
www.berner.lt

Berner Pultti Oy  
Vollttikatu 6  
FI - 70700 Kuopio  
Tel +358-207-590 220  
Fax +358-207-590 221  
kuopio@berner-pultti.com  
www.berner-pultti.com

Mitras d.o.o  
Brdnikova ulica 34e  
SL-1000 Ljubljana  
Tel +386-1-256-62-46  
Fax +386-1-256-62-45  
mitras@siol.com

BERNER d.o.o  
CPM Savica Œanci  
Trgovaæka 2  
HR - 10000 Zagreb  
Tel +38512 499 470  
Fax +38512 499 480  
e-mail: safetydata-  
hr@berner.co.at

Albert Berner srl  
Str. Vrancei Nr. 51 - 55  
RO - 310315 Arad  
Tel +40 257 212291  
Fax +40 257 250460  
office@berner-romania.ro  
www.berner-romania.ro

Berner A/S  
Stenholm 2  
DK - 9400 Nørresundby  
Tel +45 99 36 15 00  
Fax +45 98 19 24 14  
info@berner.dk  
www.berner.dk

Berner Endüstriyel Ürünler  
Sanayi ve Ticaret A.Ş.  
Ferhatpaşa Mah. G 7 Sok. 31/2  
TR - 34858 Kartal-Samandıra /  
ÝSTANBUL  
Tel +90 (0) 216-4713077  
Fax +90 (0) 216-4719625  
info@berner.com.tr  
www.berner.com.tr

Berner s.a.r.l.  
ZI Les Manteaux  
F - 89331 Saint-Julien-du-Sault  
Cedex  
Tel +33 38 69 94 400  
Fax +33 38 69 94 444  
contact@berner.fr  
www.berner.fr

SIA Albert Berner  
Liliju iela 20  
LV - 2167 Mārupe (Riga)  
Tel +371 7840007  
Fax +371 7840008  
info@berner.lv  
www.berner.lv

Berner Produkten b.v.  
Vogelzankweg 175  
NL - 6374 AC Landgraaf  
+31 45 53 39 133 (8.00h-16.00h)  
+31 6 290 27 464 (16.00h-8.00h)  
info@berner.nl  
www.berner.nl

Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento (CE) n. 1907/2006, allegato II  
Revisione del: 22.04.2009 Versione sostituita del: 22.04.2009 Data di PDF: 24.04.2009  
OLIO UNIVERS.P.CLIMATIZZATORI Art.: 82959

---

n.a. = non applicabile / n.g. = n.t. = non testato / n.v., k.D.v. = n.d. = non disponibile, nessun dato disponibile

TLV-ACGIH = Threshold Limit Value of the American Conference of Governmental Industrial Hygienists (Stati Uniti d'America) / AGW = "Arbeitsplatzgrenzwert" (Germania)

ACGIH-BEI = Biological Exposure Indices of the ACGIH (Stati Uniti d'America) / BGW = "Biologischer Grenzwert" (Germania) / VbF = Normativa circa i liquidi infiammabili (Austria)

WGK = Classe di pericolosità per le acque (Germania)

WGK3 = Alta pericolosità per le acque, WGK2 = pericoloso per le acque, WGK1 = Bassa pericolosità per le acque

VwVwS = Norma amministrativa sulle sostanze nocive per l'acqua (Germania)

VOC = Volatile organic compounds (composti organici volatili (COV)) / AOX = Composti alogeni org. adsorbibili

Le notizie qui riportate descrivono il prodotto in riferimento alle necessarie misure di sicurezza, non servono a garantire determinate caratteristiche e si basano sulle nostre attuali conoscenze. Senza responsabilità.